

要況快報#39 – COVID-19 應急響應措施

發布日期 :04/01/2020 上午 10:00

以下是關於聖荷西市如何減緩新型冠狀病毒(COVID-19)的傳播並減少感染人群數量的資訊。

資料來源:

聖荷西市

緊急運作中心

聯絡信息:

羅薩裡奧·尼維斯(Rosario Neaves), 通訊部主任 / EPIO; 210-823-3908

聖荷西市媒體熱線 : 408-535-7777

聖荷西市客戶聯絡中心 : 3-1-1 (408-535-3500)

電子郵件:

EOC_PIO@sanjoseca.gov

縣地方庇護令已更新並延長至 5 月 3 日：昨天，聖克拉拉縣發布了[修訂更改的公共衛生令](#)。該命令將“居家條件”的有效期限延長至 5 月 3 日，發布了新的公共娛樂指示，並進一步限制了建築建設。此外，雜貨店之類的“重要”企業必須在 4 月 3 日之前製定並發布“社交距離協議”。這些更改旨在進一步減緩 COVID-19 的傳播。該命令於晚上 11:59 生效。昨晚，該縣已更新其[常見問題解答](#)的最新信息。詳情請查閱縣的[新聞發布](#)。

- 現今禁止使用公園的兒童遊樂場，狗場，公共野餐區和類似的休閒區，以及諸如高爾夫球場，網球場和籃球場，游泳池和攀岩牆之類的公共休閒設施。
- 要求球類或其他設備的運動必須僅限於同一家庭中的人員。
- 只有經濟適用房，以及醫療保健和公共工程是建築建設僅所必需的幾個例外。
- 參加葬禮的人數不得超過 10 人。
- 重要業務諸如雜貨店之類的必須在 4 月 3 日之前製定“社交距離協議”。
- 重要業務擴展到包括提供住宅交易（公證人，產權公司，房地產經紀人等）；賓儀館和墓地，搬家公司，租車公司和拼車服務。

- 重要企業必須將運營規模縮減到其主要組成部分。

有關聖荷西市城市服務和/或營運的更新

- **市議會特別會議**：特別市議會會議將在今天下午 2 點舉行。在會議期間，市經理 Dave Sykes 將在城市經理的報告第 3.1 項中市政府對 COVID-19 的回复。根據加利福尼亞州州長的 N-29-20 號行政命令，聖荷西市第 79450 號決議以及聖克拉拉郡衛生官員的庇護令，會議將由遠程電話會議形式進行，不會對公眾和市議會開放。公眾可以在 www.sanjoseca.gov/news-stories/watch-a-meeting 上或在**市政府的 YouTube 頻道上觀看會議**。若要在會議期間發表公眾評論，請發送電子郵件至 councilmeeting@sanjoseca.gov。徵求公眾意見的說明會在**會議議程**上發布。
- **關閉狗場，運動場和公園設施**：根據 3 月 31 日發布的新的聖塔克拉拉郡公共衛生法令關閉所有狗場，網球，匹克球，五人制的足球和籃球場，戶外健身器材和遊樂場，野餐和燒烤區；飲水裝置和洗手間；飛盤高爾夫球場和運動場並立即生效。公園和步道仍然開放，但是，如果公園和步道過度擁擠，或者遊客不遵循郡和州的指南命令，即在逕行練習時保持練習至少六英尺的物理距離時會關閉。有關公園，娛樂和鄰里服務部關閉和取消的更多信息，請訪問 bit.ly/prnscancellations。
- **Parkside Hall 的臨時庇護所**：聖何塞西住房部門在 Parkside Hall 建立了 75 張床位的臨時無家可歸者收容所，以幫助在 COVID-19 危機期間確保無住所的鄰居的安全。從 4 月 1 日起，該庇護所將開始接受由聖塔克拉拉郡支持住房辦公室和矽谷無家可歸者醫療保健計劃中轉介的個人入住。入住庇護所需要預約。該臨時避難所的目的是保護無住房的居民免於病毒大流行的感染並減緩 COVID-19 的傳播。避難所的設置符合疏散準則並由非營利性 HomeFirst 運營。
- **人口普查日**：4 月 1 日為人口普查日。今天，美國人口普查局要求國家通過電話 (844-330-2020) 或通過郵件在線響應 [2020 年人口普查](https://www.2020census.gov)。市政府鼓勵每個居民包括孩子，室友和朋友完成 2020 年人口普查，併計算每個住在家中或有在家留宿的人。人口普查需要 10 分鐘才能完成，並且不包含有關公民身份或移民身份的問題。根據法律，美國人口普查局不得與聯邦，州或地方政府機構共享收集的計算的，資金將用於社區中的學校，消防部門，醫院和醫療中心等服務。在線普查和電話支持提供英語和其他 12 種語言，包括西班牙語，越南語，俄語，他加祿語和中文。請訪問 <http://www.2020census.gov> 查閱有關 2020 年人口普查的更多信息

請訂閱聖荷西市 [新聞發布電子通知清單](#)來接收要況快報，並且在 sanjoseca.gov 和 Facebook、Twitter、Instagram 與 Nextdoor 上關注我們 @CityofSanJose.

Esta información está disponible en español en www.sanjoseca.gov. 信息。在接下來的 10 年中我們將獲得必要的聯邦資金是由人口普查普查的紀錄下每個人數

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: www.sanjoseca.gov.

這信息將以中文提供在 www.sanjoseca.gov

個人罹患 COVID-19 的風險與人種、族群或文化無關。市政僱員們必須遵守歧視與騷擾的相關政策，禮貌並尊敬地對待同事和民衆。任何形式的歧視和/或騷擾均視為違反政策，絕不寬容此等行爲。

###

Having trouble viewing this email? [View on the website instead.](#)

[Change your eNotification preference.](#)

[Unsubscribe from all City of San Jose eNotifications.](#)

要况快报#39 - COVID-19 应急响应措施

发布时间： 2020 年 4 月 1 日上午 10:00

以下是有关圣何塞市为减缓新型冠状病毒（COVID-19）的传播并减少感染人数的应对措施的信息。

资料来源：

圣何塞市
紧急行动中心

联系人：

罗萨里奥·内夫斯 (Rosario Neaves), 通讯部主任/ EPIO;210-823-3908
圣何塞市媒体热线：408-535-7777
圣何塞市客户联络中心：3-1-1 (408-535-3500)

电子邮件：

EOC_PIO@sanjoseca.gov

县就地避难令更新并延至 5 月 3 日：昨天，圣克拉拉县发布了[修订后的公共卫生令](#)。该法令将居家避难令的有效期延至 5 月 3 日，并发布了新的公共娱乐指示，且进一步限制了建筑行业活动。此外，超商一类的“必要”商业必须在 4 月 3 日之前制定并发布“社交距离保护协议”。这些措施的更改旨在进一步减缓 COVID-19 的传播。该法令于今晚 11:59 生效。我县已据新法令更新了[常见问题解答](#)。请查看我县的[新闻发布](#)。

- 现禁止使用公共休闲区，例如儿童游乐场、狗公园、公共野餐区等，禁止使用共用的公共休闲设施，例如高尔夫球场、网球场、篮球场、游泳池和攀岩墙等。
- 共享球类或其他设备的运动仅限于同一家庭成员之间。
- 建筑活动仅限于经济适用房，以及医疗保健和公共工程等一些必要的项目。
- 参加葬礼的人数不得超过 10 人。
- 超商一类的必要商业必须在 4 月 3 日之前制定“保证社交距离协议”。
- 必要商业的范围扩展到包括支持住宅交易的服务提供商（公证人、产权公司和房地产经纪人员等）；殡仪馆和墓地；专门开展必要商业的搬家公司、租车公司和拼车服务等。
- 继续开放营业的必要商业，必须将运营规模缩减到仅保留基本组成部分。

有关圣何塞城市服务和/或运营的最新信息

- **市议会特别会议**：今天下午 2 点将召开市议会特别会议。会议期间，市经理 Dave Sykes 将在报告第 3.1 项中提出对 COVID-19 响应活动的更新。据加利福尼亚州州长行政令第 N-29-20 号，圣何塞市第 79450 号决议以及圣克拉拉县卫生官员的就地避难点令，会议不在实地对公众开放，市议会将进行远程电话会议。公众可登陆 www.sanjoseca.gov/news-stories/watch-a-meeting 或 [我市 YouTube 频道](#) 观看会议。如您希望在会议期间发表公众评论，请发送电子邮件至 Councilmeeting@sanjoseca.gov。会议[议程](#)上发布了关于公众评论的附加说明。
- **关闭狗公园，运动场和公园设施**：据 3 月 31 日最新发布的圣克拉拉县公共卫生令，关闭以下场所并立即生效：狗公园；网球和匹克球（Pickleball），五人制足球（futsal）和篮球等各类球场；户外健身器材和游乐场；野餐和烧烤区；饮水机；洗手间；飞盘高尔夫（disc golf）球场和运动场等。公园和步道仍然开放，但需确保公园和步道不能拥挤，游客需遵循县和州的保持至少六英尺的物理距离等指示，否则也将关闭。欲有关公园康乐和邻里服务署关闭和取消的更多信息，请访问 bit.ly/prnscancellations。
- **Parkside Hall 临时庇护所**：圣何塞市房屋署在 Parkside Hall 建立了 75 张床位的临时无家可归者庇护所，以在 COVID-19 危机期间帮助保护无家可归者的安全。从 4 月 1 日起，该庇护所仅接受从圣塔克拉拉县支持性住房办公室和硅谷无家可归者医疗保健计划中转介来的流浪者。这不是步入式庇护所。该临时避难所的目的是保护无住房的居民免于流行疫病感染并减缓 COVID-19 的传播。避难所由非营利组织 HomeFirst 运营，设施按保持物理距离的要求搭建。
- **人口普查日**：4 月 1 日为人口普查日。今日美国人口普查局要求大家通过电话（844-330-2020）或邮件或在线调查（my2020census.gov）响应 2020 年人口普查。我市鼓励每个居民完成 2020 年人口普查，并计入每个生活或居住的家庭成员，包括孩子、室友和朋友。人口普查仅需 10 分钟完成，不包含有关公民身份或移民身份的问题。根据法律，美国人口普查局不得与联、州或地方政府机构共享收集的信息。我们将在接下来的 10 年中根据计入人口数来获得必要的联邦资金，用于社区中的学校、消防部门，医院和医疗中心等服务。在线普查和电话调查提供英语和其他 12 种语言的支持，包括西班牙语、越南语、俄语、菲律宾语和中文等。有关 2020 年人口普查的更多信息请访问 www.2020census.gov

请订阅圣何塞市[新闻发布电子通知列表](#)要况快报，并在 sanjoseca.gov 和在 Facebook, Twitter, Instagram 和 Nextdoor 等媒体上关注 @CityofSanJose.

Esta información está disponible en español en www.sanjoseca.gov.

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: www.sanjoseca.gov.

這信息將以中文提供在 www.sanjoseca.gov

个人罹患 COVID-19 的风险与其人种、民族或文化无关。市政府员工必须遵守《歧视和骚扰政策》，礼待尊重同事和公众。任何形式的歧视和/或骚扰都将被视为违反政策，绝不姑息。

###

Having trouble viewing this email? [View on the website instead.](#)

[Change your eNotification preference.](#)

[Unsubscribe from all City of San Jose eNotifications.](#)